

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 4 (1895)
Heft: 18

Rubrik: Rundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 4. Mai 1895.

Erscheint Samstags.

N° 18.

Bâle, le 4 Mai 1895.

Paraisant le Samedi.

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 5.— jährlich.
Anhänger:
Unter Kreisland und
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland
Österreich und Italien:
Bei der Post abonniert.
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinsmitglieder
erhalten das Blatt gratis

Insetzert:
20 Cts. per 1 pagina
zelle oder deren Raum.
Bei Wiederholungen
entgegensehenden Rabatt.
Vereinsmitglieder
bessieren die Hälfte.

Organ und Eigentum
des
Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété
de la
Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1373.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Un nouveau pays pour les touristes.

(Traduit de l'anglais)

„Dans toute l'Europe, écrit „The Hotel“, il n'y a pas de contrée qui se donne autant de peine pour attirer les étrangers que la Bosnie, province des Balkans. Non point que la population s'associe activement à ces efforts, car la Bosnie, comme n'est nullement au nombre des pays civilisés et marchant de pair avec les progrès modernes en matière d'économie nationale. Ces efforts émanent plutôt directement du gouvernement autrichien, c'est-à-dire du ministre des finances von Kallay qui régne sur la Bosnie et l'Herzégovine. Il témoigne un vif intérêt à tout ce qui lui paraît devoir favoriser le mouvement des étrangers en Bosnie; il travaille sans relâche à rehausser le bon renom de la Bosnie dans les milieux distingués de la société. Sa localité favorite est le petit bourg d'Ildidze, distant d'environ 8 lieues anglaises de la capitale Sarajewo. On y a découvert de nombreuses et abondantes sources sulfureuses et M. von Kallay espère transformer ce bourg en une station balnéaire célèbre dans le monde entier. Trois hôtels avec parcs et jardins y sont déjà construits. Ces établissements sont sous le contrôle du gouvernement provincial qui a mis à leur tête un gérant spécial des bains. Les hôtels de Doboj, Jace, Inostar et Jablanica sont aussi propriété de l'Etat. Les prix en sont fixés par l'autorité compétente; dans chaque hôtel il y a un livre des réclamations qui est examiné périodiquement par un inspecteur.

La Bosnie ne possède pour ainsi dire aucune entreprise privée; tout se fait par les soins du gouvernement autrichien et sous la direction du ministre des finances. A Butmir, dans le voisinage d'Ildidze, on a créé une laiterie installée suivant le système le plus récent; dans le nord-ouest de la Bosnie il y a un établissement modèle pour l'élevage de la volaille. L'Etat voit son attention tant à l'introduction de nouvelles branches de l'industrie qu'au développement de l'industrie indigène, savoir: fabrication de tapis, ouvrages en métal repoussé ou incrusté, mosaïques, broderies à la main, etc. Fabriques et écoles se multiplient et toutes les dispositions sont prises pour le développement intellectuel de la population. En vue d'attirer d'autres personnes que les baigneurs proprement dits, on a organisé à proximité d'Ildidze-les-Bains, de grandes courses de chevaux; il y en a eu déjà en 1893 et 1894. Des prix fantastiques ont été offerts pour engager les coureurs les plus célèbres de toute l'Europe. Il est vrai que jusqu'ici l'Autriche et la Hongrie étaient seules représentées à ces courses, mais on espère faire disparaître certaines préventions et la crainte d'un long voyage dans un pays encore trop peu connu. Pour donner à la réclame l'extension nécessaire, on invite toujours aux fêtes les correspondants des grands journaux anglais et français, qui sont amenés à destination par des trains spéciaux. La réception de ces reporters a lieu officiellement, ils sont logés et traités comme des princes. Pendant la durée des courses, on donne des grands dîners officiels en l'honneur de la presse et quand les fêtes sont terminées, les convives retournent chez eux en train spécial, mais par une autre voie que celle à l'aller.

Cette année l'époque des courses est fixée à la fin de juin; pour le mois de septembre on organise de grands tirs aux pigeons avec un premier prix de Fr. 25.000. Il s'est constitué dernièrement dans la capitale un club de touristes qui s'est donné pour tâche le relèvement du mouvement des étrangers en Bosnie; il a déjà rendu accessible la montagne de Trebevic, en y édifiant des cabanes-abris. Celles-ci renferment une cuisine pourvue de tous les ustensiles nécessaires, ainsi que deux chambres à coucher pour 8 personnes. L'an passé on a construit sur cette montagne une route qui toutefois enlève à celle-ci et à la vue beaucoup de leur pittoresque.

Les progrès de la civilisation ont leurs inconvénients. La Bosnie va devenir à la mode pour les étrangers et porter ombrage aux charmes de l'Orient. Les beautés naturelles demeurent, la province de Bosnie, avec les us et coutumes primitifs de ses habitants, restera ce qu'elle est, simple et rustique, mais la capitale Sarajewo, environs compris, se dispose à se mettre au niveau d'autres grands centres d'étrangers, grâce à la sollicitude de son conquérant, sous le protectorat duquel elle prend son essor. Il y a toute apparence que la Bosnie est destinée à devenir le but futur du courant des touristes."

Nous savons que le journal anglais auquel nous empruntons la relation qui précède, exagère volontiers quand il s'agit de glorifier certaines contrées de touristes; cette fois néanmoins il faut ajouter foi à ce qu'il dit des efforts que fait la Bosnie et du développement qu'elle prend au point de vue du mouvement des étrangers, car diverses communications provenant de source autorisée ainsi qu'une demande indirecte adressée en haut lieu confirment tous ces faits. L'industrie hôtelière suisse doit donc s'attendre à entrer successivement en concurrence avec plusieurs points du territoire des Balkans.

Schweizer. Handels- und Industrie-Verein.

Unter dem Vorsitz des Herrn Nationalrat C. Cramer-Frey hielt am Vormittag des 27. April die Schweizerische Handelskammer eine Sitzung in Zürich ab; am Nachmittage fand die Ordentliche Delegiertenversammlung des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins statt. Bei beiden Anlässen war ein Teil der Zeit einer Berichterstattung über im Vereinsjahr behandelten Geschäftsräte gewidmet. Daneben nahm die Handelskammer mehrere nicht für die Öffentlichkeit geeignete Mitteilungen entgegen, und sie besprach ferner die vom Verein in der Notenbankfrage weiter zu beobachtende Haltung, sowie den Schutz gegen die Folgen unverschuldet Arbeitslosigkeit, welcher Gegenstand einflussreichster Prüfung soll unterzogen werden. Eine Reihe sehr beachtenswerter Anhaltspunkte für eine solche Untersuchung bot das ausführliche, ohne alle Vereingenommenheit auf eine möglich praktische Lösung abzielende Referat, das Herr Schindler-Huber von Zürich den Delegierten des Vereins vortrug. Die Arbeit wird nicht nur dem Protokoll beigegeben, sondern auch separat in Druck gelegt werden und ist binnen Kurzem unentgeltlich zu beziehen — so lange der Vorrat reicht — beim Sekretariat des Schweizer Handels- und Industrie-Vereins in Zürich.

Im Anschluss an die Delegiertenversammlung beginn der Verein eine bescheidene Feier seines fünfundzwanzigjährigen Bestehens, die einen äußerst gelungenen Verlauf nahm. Der Verein, als dessen Gäste Vertretungen der Bundesbehörden, der Kantonsregierung, des Stadtrats und verschiedener Schwesternvereine, sowie Herr alt Bundesrat Droz und eine Anzahl verdienstvoller Veteranen erschienen waren, benützte den Anlass, um seinem langjährigen Präsidenten, Herrn Cramer-Frey, für die zahlreichen, hervorragenden, dem Lande und dem Verband geleisteten Dienste aufrichtigen Dank abzustatten, und ihm in diesem Sinne eine Adresse und ein Zeichen der Verehrung zu überreichen. Dem Vorort, dem geschäftsleitenden Organ des Vereins — seit vielen Jahren bestehend aus den Herren Nationalrat Cramer-Frey, F. Rieter-Bodmer, Nationalrat Wunderly-von Muralt und Arnold Rütschi — stifteten dessen Sektionen einen Becher, der nun jeweils in Zukunft nach gethaner Arbeit die Runde unter den Abgeordneten machen wird. In warmen Worten der Anerkennung wurde auch der Pflichterfüllung durch den seit 1882 amtenden ersten Sekretär, Herrn Alfred Frey, gedacht, dem der Verein die Erinnerung an den Gedenktag gleichfalls mit einer stattlichen Gabe verschönite.

Abonnements:

Pour la Suisse:
Fr. 5.— pour an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'étranger:
Envoyé sous bandes:
Fr. 5.—
Pour l'Allemagne,
l'Autriche et l'Italie:
Abonnement postal:
Fr. 6.— par an.

Les sociétaires reçoivent
l'organe gratuitement.

20 Cts. pour la partie ligne
ou son espace.
Rabais en cas de répétition
de la même annonce.
Les sociétaires
payent moins de prix.

Années:

20 Cts. pour la partie ligne
ou son espace.

Rabais en cas de répétition
de la même annonce.

Les sociétaires
payent moins de prix.

Rundschau.

Schweizerische Landesausstellung. In seiner Sitzung vom 26. April hat das Zentralkomitee der Landesausstellung die Besprechung der Versicherungsfrage fortgesetzt. Es beschloss, die Gruppe 23 (Hotelindustrie) in Form einer Beteiligung von 25.000 Fr. am Aktienkapital der Gesellschaft für Errichtung eines Gebäudes für die Hotelindustrie (Société du Pavillon de l'Industrie hôtelière) zu unterstützen.

Ostende-Dover. Der belgische Staat als Exploiteur der Dampferlinie Ostende-Dover hat seine Packetbootflotte wieder um einen Luxusdampfer, „Rapide“, vermehrt. Derselbe wurde kürzlich mit Erfolg vom Stapel gelassen und steht an Comfort, luxuriöser Ausstattung, Betriebssicherheit und Fahrgeschwindigkeit keineswegs hinter den früher erstellten „Marie-Henriette“ etc. zurück, im Gegenteil erinnert dessen Ausstattung an diejenige der grossen modernen transatlantischen Dampfer.

Schweizer. Landesausstellung. (Mitgeteilt.) Das Centralkomitee der Landesausstellung hat sich während der ganzen Sitzung vom 19. April mit der Frage des Schweizerdorfs beschäftigt. Die beigehende Kommission referierte über die Angelegenheit und legte Pläne und Budget vor. Das Budget gleicht sich trotz erheblicher Belastung aus. Das Centralkomitee hat den bedeutenden Weg des Projektes, sowohl vom künstlerischen und vaterländischen Standpunkte aus betrachtet, als auch mit Bezug auf den Zufluss der Besucher, anerkannt und konstatiert, dass dasselbe in allen seinen Teilen sorgfältig vorbereitet ist und die volle Anerkennung der Experten Furet, Bouvier, Fatio, Stückelberg und Rodt gefunden hat. Es ist der Ansicht, dass das Schweizerdorf den sog. „Clou“ der Ausstellung bilden werde und unter der für ein künstlerisches Unternehmen notwendigen ernsthaften Leitung mit dem Charakter der Landesausstellung in vollständiger Harmonie stehe. Von dieser Ueberzeugung ausgehend, genehmigte es das Projekt und die Pläne, sowie mit einigen Modifizierungen auch das Budget.

Rettung aus Feuergefahr. Aus Montreal meldet man einen erheblichen Fortschritt in Bezug auf die Rettung aus Feuergefahr. Es ist bekannt, dass der Feuerwehrmann mit Hilfe von Respiratoren in mit Rauch erfüllte Räume einzudringen vermag; sein Rettungswerk wird aber durch die Gefahr, dass seine Kleider verbrennen können, ganz bedeutend beschränkt. Die Erfindung eines feuersicheren Anzugs aus Asbest ist deshalb als ein grossartiges Mittel zur Rettung Gefährdet zu betrachten. Ein damit angestellter Versuch ergab die vorzüglichsten Resultate. Ein mit einem solchen Anzug bekleideter Feuerwehrmann drang in ein brennendes Gebäude ein und blieb sieben Minuten in demselben, ohne irgend welchen Schaden zu nehmen. Der Anzug besteht aus Asbestgewebe, die zwischen den einzelnen Lagen Luftkanäle als Isolierschichten besitzen. Er besteht aus Stiefeln, Gamaschen, Hosen, Jacke mit Schurzfell, Handschuhen und Helm; letzterer ist mit zwei mit Gläsern verschlossenen Schlechtern versehen. In der Jacke befindet sich ein Respirator, um die heiße, rauchige Luft zum Einatmen abzukühlen und zu reinigen.

Wachteln. Vom Gotthard her kam letzten Freitag ein interessanter Transport. Drei Eisenbahnwagen enthielten jeder 30.000 Wachteln, in ganzen also 90.000 Stück, welche lebend aus Südtirolen nach London spiedert wurden, um dort verpeist zu werden. Der Transport geschah früher über Frankreich, wo jetzt aber, um dem Vogelmord entgegenzutreten, solche Sendungen nicht mehr passieren dürfen.